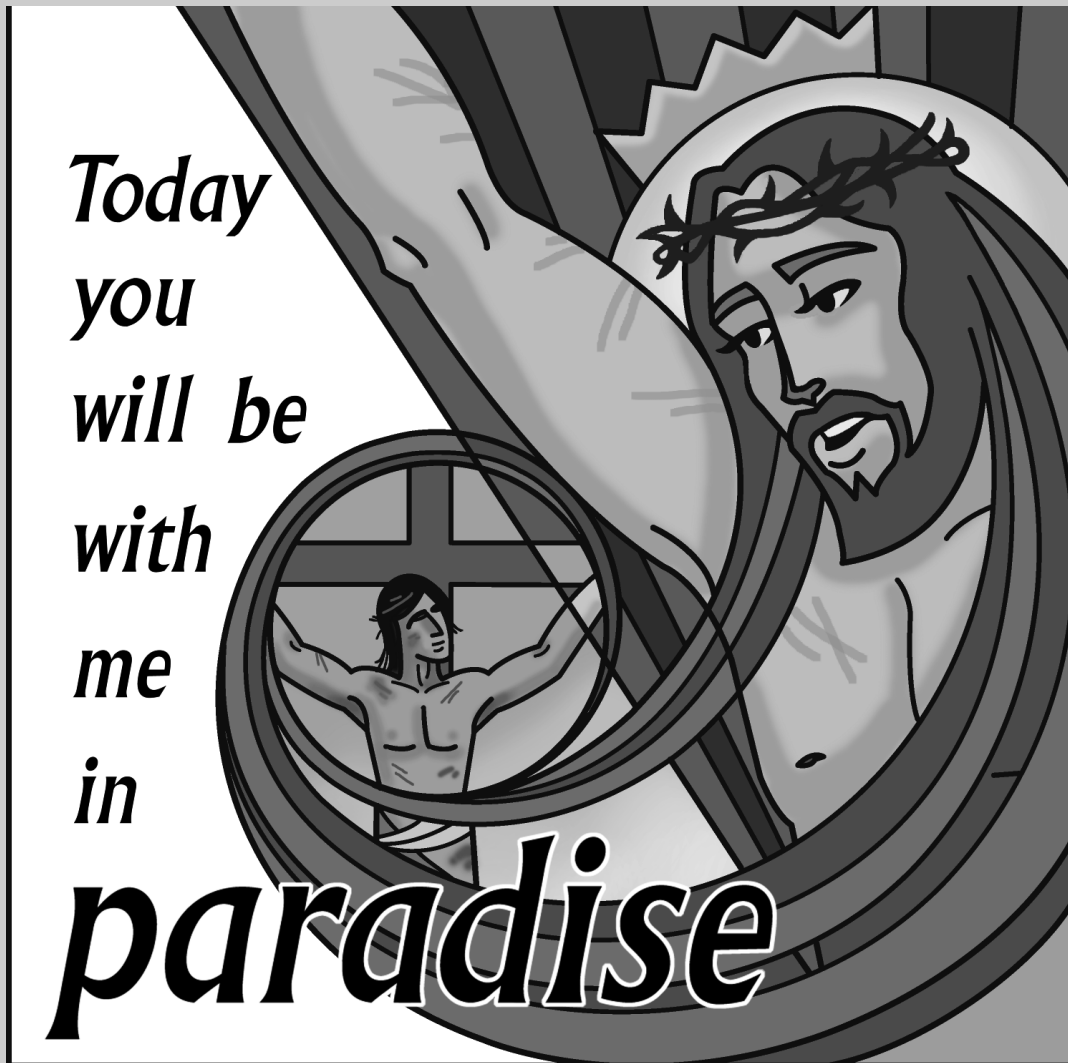


Our Lord Jesus Christ the King

NOVEMBER 21, 2010

21 LISTOPAD 2010



© J. S. Paluch Co., Inc.

Pope John Paul II Polish Center Ośrodek Polonijny

Roman Catholic Church in the Diocese of Orange

3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886

*tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: office@polishcenter.org * website: www.polishcenter.org*

Director: Fr. Henryk Noga, SVD

Secretary: Viola Turek

Office Hours:

Saturday - 10:00 am - 6:00 pm

Sunday - 10:00 am - 1:00 pm

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass: 4:00pm - English

Sunday Masses: 7:00 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

First Friday Masses: 8:30 am - English

7:30 pm - Polish

Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.

Confession before each Mass

OUR LORD JESUS CHRIST THE KING November 21, 2010



I rejoiced because they said to me,
“We will go up to the house of the
LORD.”

Psalm 122:1

“YES” TO THE KING

The Church crowns the year of grace, its liturgical year, with the solemnity of Christ the King. We could assume that a celebration of this magnitude would provide us with an easy, clear presentation of who Christ is and who he calls us to be. But this feast flings the paradoxes of Christ’s kingship in our face. Is Christ all-powerful? Is he the Messiah, the Anointed of God? Is he a victim, powerless in the hands of mortal rulers? Is he dead on the cross? Is he alive in the splendor of eternal light? Is the inscription above his head true? Is he Shepherd or slaughtered lamb? The answer is “Yes.”

What may be even more difficult is that we have also answered “Yes” to following this complex, paradoxical King who reigns from the cross of death, who upsets our expectations and challenges us to upset many of the expectations of the world around us. But before we despair of being able to sustain the difficulty of this mission, we are also strengthened by Paul’s words to the Colossians. We are reminded that if we keep our eyes fixed on the cross, the throne of Christ, we will also find and know the source of our reconciliation, our peace, and our hope to join him, sharing the inheritance of the holy ones in light everlasting.

© Copyright, J. S. Paluch Co.

TODAY’S READINGS

First Reading — David is anointed king of Israel (2 Samuel 5:1-3).

Psalm — Let us go rejoicing to the house of the Lord (Psalm 122).

Second Reading — The Father delivered us to the kingdom of his beloved Son (Colossians 1:12-20).

Gospel — The repentant criminal receives Jesus’ promise of Paradise (Luke 23:35-43).

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Rv 14:1-3, 4b-5; Lk 21:1-4
 Tuesday: Rv 14:14-19; Lk 21:5-11
 Wednesday: Rv 15:1-4; Lk 21:12-19
 Thursday: Rv 18:1-2, 21-23; 19:1-3, 9a; Lk 21:20-28
Thanksgiving Day, Suggested:
 Sir 50:22-24; 1 Cor 1:3-9; Lk 17:11-19
 Friday: Rv 20:1-4, 11 — 21:2; Lk 21:29-33
 Saturday: Rv 22:1-7; Lk 21:34-36
 Sunday: Is 2:1-5; Ps 122; Rom 13:11-14;
 Mt 24:37-44

Mass Intentions



© J. S. Paluch Co., Inc.

Sat 11/20	4:00pm	+Jim Murray from Wife & Family
Sun 11/21	9:00am	+Les Carter from Teresa & Dan Buhre
	10:30am	+Bogumila Osiak w 6-ta rocznice smierci od Dzieci
Sat 11/27	4:00pm	+Sophia Bednarski from Al & Gloria Shkoler
Sun 11/28	9:00am	+Les Carter from Bob & Fran Kowalski
	10:30am	+Helena Popok od Corki Emilki w 4-ta rocznice smierci
Fri 12/3	8:30am	+Les Carter from Tony & Kathy Cruz
	7:30pm	+Jadwiga Ajchel, +Roman Ajchel od Corki z Rodzina
Sat 12/4	4:00pm	+Julia Welch from Carolyn & Bill Davis
Sun 12/5	9:00am	+Les Carter from Rick & Patty Kobzi
	10:30am	+Aleksander Romanski od Rodziny Turek
Wed 12/8	8:30am	
	7:30pm	+Stanislaw Lamparski, +Maria Grel w 14-ta rocznice smierci i +Mateuszek Kupsik od Rodziny
Sat 12/11	4:00pm	+Ursula Jamison from Carolyn & Bill Davis
Sun 12/12	9:00am	+Les Carter from Barbara & Jack Hanley
	10:30am	+Kazimiera, +Bronislawa, +Piotr Dutkowsky od Dzieci

POPE JOHN PAUL II POLISH CENTER 2011 MEN’S RETREAT

At Mater Dolorosa Passionist Retreat Center, Sierra Madre, CA on the weekend of January 21,22 and 23, 2011. This is a personal encounter with God through a balance of communal prayer, inspirational talks, silence and solitude, natural beauty and sacramental grace. This sacred time brings renewal for your body, mind and spirit. Mater Dolorosa is located in Sierra Madre on 80 acres of foothills, open fields, groves of trees surrounding the retreat facilities, the Stations of the Cross, and Monastery Gardens with a breath-taking view of the San Gabriel Valley. Attendees arrive on Friday evening and leave on Sunday afternoon. You will stay in rooms at the site and have meals provided by the retreat teams. Upon receipt of your ‘non-refundable deposit’ of \$50 to: Mater Dolorosa Passionist Retreat Center, you will receive a complete package and schedule. The balance (\$130) of the suggested donation is due on the weekend at the retreat. Please call Donald Palmer at 714-357-4663 or e-mail him at Donald@palmer4homes.com for more information and a registration form. You can also pick up a registration form at Church (hanging on the bulletin board outside the Church). Reserve early as space is limited!

LOVE BEHIND THE DEEDS

God doesn’t want our deeds; God wants the love that prompts them.

—St. Teresa of Ávila

SECOND COLLECTION INFORMATION!

We would like to clarify the second collection that is taken up at the Polish Center each weekend. The second collection originally was started by the late Fr. Joseph Karp to start a Building Fund (we even had special envelopes for the second collection) for the Center after we purchased the original property. Years later the Church was built and the money was used as down payment to start the construction of the present church and large hall. Fr. Karp continued to use the second collection to pay down the debt to the Diocese. After the arrival of Msgr. Cook, he used the second collection to help reduce the construction loan when the new multipurpose/meeting rooms were constructed during his tenure as Director.

After the original loan for the property and the Church was paid off Fr. Karp met one of the Center's members' sister-Sr. Glorianna Benarski who was a Missionary Sister belonging to the Sisters of Mercy and working with a community in Honduras. Fr. Karp asked the community to adopt them as a sister group and support her with monetary donations to help her do her work in this third world country. This has continued with Msgr. Cook, Fr. Blaise and now Fr. Henryk. Sister makes visits to our Center as her schedule permits and when she comes she is given a donation to her order for her work in Honduras. She writes to us on a regular basis on recent activities and needs and we post these letters in the bulletin. Beginning in 2003 to the present we have given her order \$19,632. We anticipate her visiting us hopefully in 2011 and we will again make a donation to her from the second collection fund.

Several years back during Msgr. Cook's tenure we were facing some tough times at the Polish Center and we had to use the 2nd collection for operating purposes. This has since been corrected with adjustments in several areas and we no longer have to use the 2nd collection for current operating expenses at the Center and have never used it for operating expenses since Fr. Henryk was appointed Director.

The Diocese our Orange mandates 9 special second collections each fiscal year July-June for various needs. We list those second collections in the Bulletin when they occur. The most recent was the Mission Sunday in October. We have also used the second collections to support various charitable causes such as the Laski School for the Blind, Katrina Flood victims, Haiti Earthquake, Flood disaster in Southern Poland and many others. These are announced before the collection and also printed in the bulletin after the collection was taken along with the amounts.

The second collection as it stands today is only used for charitable purposes/causes. Hopefully this better clarifies the use of the second collection. Please feel free to ask Fr. Henryk or anyone on the Finance Committee if you have any additional questions.

PAN BÓG KRÓLUJE PEŁEN, MAJESTATU

Pan odział się w potęgę i nią się przepasał,
tak świat utwierdził, że się nie zachwieje.
Twój tron niewzruszony na wieki,
Ty od wieków istniejesz Boże.

z Psalmu 93

AKT INTRONIZACJI JEZUSA, KRÓLA POLSKI

"Nieśmiertelny Królu Wieków, rzeczywisty i żywy, pod postacią chleba utajony, Boże nasz, Jezu Chryste. Oto stajemy u stóp Twoich, by intronizować Ciebie, Królu Wszechświata, w Polskim Ośrodku Jana Pawła II. Wyznajemy bowiem wobec Nieba i Ziemi, że Twego panowania nam potrzeba, wyznajemy publicznie, że Ty jeden, Królu królów, masz do nas święte i nigdy niewygasłe prawa.

Wyznajemy także za wszystkich, co znać Cię i służyć Ci nie chcą, że tylko pod Twym berłem ratunek dla wskrzeszonej Twą mocą, tak ciężko doświadczonej Ojczyzny. Królu nasz wszechmocny, racz nie patrzeć na naszą niegodność i nędzę, ale w imię miłości Twego Serca zstąp do nas miłociwie, pełen łaski i prawdy, by zawładnąć tym ludem, który Ciebie dziś ogłasza swym Królem.

Z pokorą chyląc swe czoła, oddajemy cześć, i Ciebie Jezu, odwieczny Królu Nieba i Ziemi, uznajemy i obieramy naszym Królem, Królem Polski. Ty, który jesteś naszym początkiem i naszym końcem, wyciśnij swoją koronę w naszych sercach, Królu naszych dni. Pragnąc uwielbić majestat Twej potęgi i chwały, z wielką wiarą i miłością wołamy: **Króluj nam Chryste!**

CHRYSTUS JEST KRÓLEM WSZECHŚWIATA

Nie dlatego, że panował, lecz że się uniżył;
nie dlatego, że sprawował władzę, lecz że kochał;
nie dlatego, że był panem, lecz że był bratem.
Tajemniczą siłą w *Królestwie Bożym* jest pokora,
bo to jest *Królestwo cichego Króla*, który powiedział o sobie: "*uczcie się ode mnie, zem jest cichy i pokornego serca*".

W Chrystusie, który z miłości do ludzi umarł na krzyżu, spotykamy *Króla*, który jest przy nas w życiu i śmierci. Prawem *Królestwa Chrystusowego* jest miłość, programem Jego rządów - pokój i zbawienie.

Dzisiaj widzimy Chrystusa na królewskim tronie. Alfa i Omega - Początek i Koniec. W Nim rozgrywa się wielki dramat dziejów ludzkich. On przyszedł na ziemię "*dla nas i dla naszego zbawienia*". W Nim rozgrywają się dzieje każdego człowieka - czy tego chce, czy nie. "*Przed Nim klęka każde kolano - w niebie, na ziemi i pod ziemią.*"

Stefan Kard. Wyszyński

ŚWIĘTO DZIĘKCZYNIENIA

W nadchodzący czwartek będziemy obchodzić piękne amerykańskie *Święto Dziękczynienia* - "Thanksgiving", którego tradycja datuje się od roku 1621. "Thanksgiving" jest najbardziej uroczystym, świętem amerykańskim - bardzo rodzinne, wszechwyznaniowe, nie znające żadnych barier religijnych czy społecznych. Jest to *święto wdzięczności, radości, miłości i więzów rodzinnych, gościnności, przyjaźni i braterstwa, - jedno z najmiłszych świąt amerykańskich. Smacznego indyka!*

HAPPY THANKSGIVING!

MODLITWA NA ŚWIĘTO DZIĘKCZYNIENIA

Dziękuję Ci Boże

za wszelkie dobro co od Ciebie pochodzi,
za łaski i błogosławieństwa, które mi zsyłasz,
za moich bliskich, przyjaciół i dobroczyńców -
za dary ich serc, które odzwierciedlają Twoją miłość.

Dziękuję Ci Boże

za zdolności i talenty, którymi mnie obdarzasz,
za moje oczy, widzące piękno Twego świata,
za moje uszy, słyszające szept dobrych ludzi dookoła,
za me stopy, dążące na spotkanie przyjaciół,
za me ręce, gotowe służyć ludziom w potrzebie.

Dziękuję Ci Boże

za Twą bezmierną miłość -
Wczoraj, dzisiaj i na zawsze!

WDZIĘCZNOŚĆ

Łaska Boża jest udzielona zawsze temu,
kto umie być za nią wdzięczny.
Bądź przeto wdzięczny za dar najmniejszy,
a stanesz się godny otrzymać większy.
Kto nie umie dziękować, nie może także kochać -
bo wdzięczność jest pamięcią serca.

"ŚPIESZY SIĘ KOCHAĆ LUDZI"...

Jest miejsce, dokąd listy nie dochodzą,
Gdzie tylko myśli i modlitwy błędzą,
Tam idę, żeby w zadusznym skupieniu
Ulżyć modlitwą zmarłym w ich cierpieniu.
Tyle jest jeszcze pytań nie zadanych
I opowieści nie dopowiedzianych.
W zimnym kamieniu śpią snem nieprzespanym
I może tęsknią za słonecznym ranem?
Nie mogę odejść nie zamieniając słowa
W ciszy, o której mówią, że grobowa,
Nim wiatr ostatnie znicze pozagasza
Powiem dziękuję, proszę i przepraszam.
Jest miejsce, dokąd listy nie dochodzą,
"Śpieszmy się kochać ludzi,
Tak szybko odchodzą"...

nadesłałali: A.L. Piestrzeniewicz

INFORMACJA DOTYCZĄCA DRUGIEJ KOLEKTY

Druga kolekta każdej niedzieli, zainicjowana wiele lat temu przez śp. Ks. Józefa Karpa, początkowo służyła na pokrycie koniecznych wydatków związanych z budowaniem naszego Ośrodka, potem na spłacanie długu do Diecezji. To kontynuował Ks. Cook używając drugą kolektę dla uzupełnienia finansów Ośrodka.

Dzięki zmianom w budżecie i lepszej sytuacji finansowej ks. Henryk nigdy nie miał potrzeby używania drugiej kolekty na inne cele niż charytatywne.

Ks. Karp, w imieniu Wspólnoty Ośrodka zaadoptował Misjonarkę w Honduras, siostrę Glorianę Bednarską, i sponsorowanie jej Misji kontynuował ks. Cook, ks. Blais, i obecnie ks. Henryk. Siostra Gloriana odwiedza nasz Ośrodek każdego roku, i otrzymuje pomoc finansową. Od roku 2003 jej Misja w Honduras otrzymała od nas \$19,832 z funduszu drugiej kolekty. Nasz Ośrodek będzie kontynuował sponsorowanie i pomoc finansową dla siostry Gloriany, i jej misyjnej pracy w tym tak bardzo biednym kraju.

Diecezja Orange zobowiązuje wszystkie parafie do dziewięciu specjalnych zbiórek (drugie kolekty)

w ciągu roku. Nasz Ośrodek również przeznaczają pieniądze z drugiej kolekty na różne charytatywne pilne cele i nagłe potrzeby, jak powódź w Polsce, trzęsienie ziemi w Haiti, Katrina powódź, Łaski itp. Obecnie, druga kolekta jest desygnowana wyłącznie na cele charytatywne. Pytania, proszę kierować do ks. Henryka lub do Komitetu Finansowego Ośrodka.



POLISH SCHOOL IN YORBA LINDA

**invites you to our annual
"GLORY OF CHRISTMAS"**

DECEMBER 12TH, 2010 AT 1:00PM.

Tickets are for sale at the school's office
or by calling Agnes Gorzny 949-854-1550. THE
NUMBER OF TICKETS IS LIMITED!

Adults \$25, Children 2 -14 \$10.00

Children under 2 - free admission.

NATIONAL NEEDS COLLECTION

The second collection this week is for National Needs. This collection combines the Catholic Campaign for Human Development, the Catholic Communication Campaign and the Catholic University of America requests. Please be as generous as you can and thank you. Dziękuję.

POPE JOHN PAUL II CENTER COMING EVENTS

Nov. 23	Ladies Bible Study, Classroom 4
Nov. 7	Polish Independence Day
Nov. 14	Memorial Mass for Knights of Columbus deceased members
Nov. 20	St. Andrew's Feast Dance (PNA Piast Group)
Dec. 7,13,21	Ladies Bible Study, Classroom 4

"DOŻYNKI 2010" FINAL RESULTS

The financial results for this year's festival are as follows:

Income- **\$80,433.20**
 Expenses-**\$41,833.65**
 Net Profit-**\$38,599.55**

Special thanks to each and every one of you for your support and help in making this year's Festival a success. **Bóg Zapłać!**

Fr. Henry-Director Darek Swiatkowski-Chairman

FINANCE COMMITTEE UPDATE

The following are the results of our first 3 months Budget Comparison Report for period ending September 30, 2010 for the fiscal year 2010/2011.

Review Fiscal Budget Period Ending 9/30/10

	Budget	Actual
Income	\$171,900	\$174,176
Expenses	\$141,630	\$136,346
	+ \$30,270	+ \$37,830

Net Increase of Funds of +\$37,830 versus budget of +\$30,270.

Our Sunday collections were budgeted for \$60,650 and we came in at \$55,279. The cause of this decline may have been that more people went out of town this past summer. This is our main income source for the Center. We also had some special donations from Center members that amounted to \$2,875. Dozynki and Social activities income was +\$1,367/\$81,367 versus a budget of \$80,000.

Our expenses were under budget including the following: Church Supplies (Actual/Budget) \$767/\$2,400, Rector/Living Expenses \$2,640/\$3,450, Liturgy/Music Exp -\$918/\$1,500. Our Dozynki and Social Activities expense account was under budget -\$3,701.

Sincere thanks to everyone for your support of the Polish Center in spite of the current economical conditions. Your stewardship in supporting our and Center and the PSA is to be commended.

If you have any questions, please speak to any of the Finance Committee members or Fr. Henryk.

Rick Kobzi-Chairman Danuta Pilip
Grzegorz Chilecki Tony Krawczak
Stan Czarnota

POLSKA SZKOŁA W YORBA LINDA
serdecznie zaprasza na doroczne
JASEŁKA ORAZ WIGILIĘ

12 grudnia 2010 o godz. 13:00

Bilety do nabycia od 11-13-2010 w biurze szkolnym lub u Agnieszki Gorzny 949-854-1550.

LIMITOWANA ILOŚĆ BILETÓW! NOWOŚĆ!

możliwość wyboru miejsca przy stołach przy zakupie biletów *Dorośli \$25, Dzieci od 2 do 14 lat \$10.00*

Dzieci do lat 2 - wstęp wolny.

CENTER CALENDAR
BINGO THURSDAY EVENINGS
DOORS OPEN AT 5:30 P.M.
THE NEXT MEETING OF THE LADIES GUILD IS
TUESDAY, NOVEMBER 30TH, 6:30 P.M.

Pray for

Lucy Alfonso	Maria Nicassio
Henryk Antonienko	Adam Nowak-Przygodzki
Evelyn Broitman	Zofia Nowak-Przygodzki
Robert Copeland	Teresa Osinska
Karen Delaney	Mary Perzanowski
Amy Delgadillo	Aloisius Siekierski
M. Robbie Dolanski	Mary Stevenson
Robert Kowalski	Antoni Szynalski
Nancy Krawczak	Clarence Thummel
Krystyna Kruk	Czeslaw Turek
Stanislaw Kruk	Ludwika Turek
Mary Frances Litwinas	Hanna Wiktorowska
Teri Miles	Stefania Zawistowska

NOTE: Please call the church office at 714 996-8161 to request prayers for the sick. If no one answers please leave a message with the name of the sick person and your phone number. The names will remain for six weeks and then be removed.

Collections

THANK YOU/DZIEKUJE FOR YOUR GENEROSITY

	First	Second
11/13/10 4:00 p.m.	\$1,387	\$153
11/14/10 7:00 a.m.	\$ 566	
11/14/10 9:00 a.m.	\$1,506	\$214
11/14/10 10:30 a.m.	\$ 901	\$164

All Souls Day: \$180; Rent: \$80; Courtyard Project-Bldg. Fund: \$3,450; Bldg. Fund Memorial-Michael Ciecek: \$150 The second collection taken each Sunday is for the Honduras Mission and other special charities requests that we receive except where designated by the Diocese of Orange as "Special Collections."

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at (714) 996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc. Bulletin Co-Editors:
 Gloria Shkoler—(English) (714) 996-0128
 Lila Ciecek—(Polish) (714) 544-2458.